

# unibz Tandem®

## LEARNER'S DIARY\*

**Tandem Partner # 1: Language** \_\_\_\_\_

First Name \_\_\_\_\_ Last Name \_\_\_\_\_

unibz student    affiliated with unibz as \_\_\_\_\_    not affiliated with unibz

**Tandem Partner # 2: Language** \_\_\_\_\_

First Name \_\_\_\_\_ Last Name \_\_\_\_\_

unibz student    affiliated with unibz as \_\_\_\_\_    not affiliated with unibz

Keeping an account of what you learn during the Tandem meetings will help you reflect on your progress and increase your awareness of the way you approach and learn a foreign language. Spend 10 minutes of your time at the end of each Tandem session and try to summarize what you wanted to learn, what you have learnt, what you wish to improve.

\* Print out and fill out by hand.

# MEETING # \_\_\_\_\_

Please print one page for each meeting.

Date: \_\_\_\_\_ Time: from \_\_\_\_\_ to \_\_\_\_\_

<p><b>Aims:</b> (it is important to fix your aims and discuss them together with your Tandem partner!)</p> <p><input type="checkbox"/> Oral comprehension</p> <p><input type="checkbox"/> Written comprehension</p> <p><input type="checkbox"/> Oral production</p> <p><input type="checkbox"/> Written production</p> <p><input type="checkbox"/> Grammar accuracy</p> <p><input type="checkbox"/> Lexis</p> <p><input type="checkbox"/> Culture knowledge</p> <p><input type="checkbox"/> Other (specify: ex.: specialized lexis/course of study, etc.)</p>	<p><b>Place where activity took place</b></p>	<p><b>Type of activity performed</b> (e.g.: conversation from Tandem material placed at students' disposal by the Language Centre; free conversation; use of learning aids such as DVD's, CD's, magazines, newspapers, books, family photographs, leaflets, direction sheets, visits to art exhibitions or museums, etc.)</p>
	<p><b>Language selected for the activity</b></p>	
	<p><b>Possible use of other language</b> (specify which language and for what kind of difficulty)</p>	
<p><b>Today I have learnt...</b> Grammar accuracy:</p>	<p><b>Today I have learnt...</b> Lexis (new words and expressions):</p>	<p><b>Today I have learnt...</b> Culture knowledge:</p>
<p>Notes:</p>		

## FINAL EVALUATION OF YOUR TANDEM EXPERIENCE

Please drop the form at the Infopoint.

<p><b>Was this the first time you took part in a Tandem exchange?</b></p> <p><input type="checkbox"/> Yes   <input type="checkbox"/> No</p>
<p><b>How did you get on with your partner? Did you work well together?</b></p> <p><input type="checkbox"/> Very well   <input type="checkbox"/> Quite well   <input type="checkbox"/> Not bad   <input type="checkbox"/> I hoped better   <input type="checkbox"/> Not at all</p> <p><b>Are you going to keep in touch with your partner now that the exchange is over?</b></p> <p><input type="checkbox"/> Yes   <input type="checkbox"/> No   Specify:</p>
<p><b>Where did you usually meet?</b></p> <p><input type="checkbox"/> In the mensa   <input type="checkbox"/> In the University library   <input type="checkbox"/> At home   <input type="checkbox"/> At the café</p> <p>Other / Specify:</p> <p><b>What worked out well?</b></p> <p><b>Did anything go wrong? If yes, what and why?</b></p> <p><input type="checkbox"/> It was hard to find a suitable time for both   <input type="checkbox"/> It was hard to find meeting places</p> <p><input type="checkbox"/> My partner was never available   <input type="checkbox"/> Other / Specify:</p>
<p><b>Did you spend more or less the same amount of time on the two languages?</b></p> <p><input type="checkbox"/> Yes   <input type="checkbox"/> No   If not, why?</p>
<p><b>Have your language skills improved?</b></p> <p><input type="checkbox"/> A lot   <input type="checkbox"/> Quite   <input type="checkbox"/> A little   <input type="checkbox"/> I hoped more   <input type="checkbox"/> Not at all / Specify:</p> <p><b>This experience has helped you to ...</b></p> <p>(you can mark more than one option):</p>

- Improve your oral abilities
- Improve your written abilities
- Improve your grammar skills
- Improve your lexis
- Understand more about a different culture
- Overcome your inhibition in speaking a different language
- Other / Specify:

**Did you use support material provided by the language centre?**

Yes    No   If so, what did you use and how did you find it?

**Did you ever contact the Language Center about tandem?**

Yes    No

**If so, did you feel adequately assisted/advised?**

Yes    No   Specify:

**Did you find the Tandem Learner's Diary useful?**

Yes    No

**How could it be improved?**

**How would you assess this experience with a score from 1 to 5?**

(5 is the highest score)

1    2    3    4    5

**Write a final sentence to summarize your Tandem exchange experience:**

Please drop the form at the Infopoint. Thank you.